

GEMEINDE SCHLUDERNS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
I - 39020 Schluderns – Rathausplatz 1
Tel. 0437/61 52 22 – Fax. 0473/61 51 47
E-Mail: info@schluderns.eu
PEC: schluderns.sluderno@legalmail.it



COMUNE DI SLUDERNO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
I - 39020 Sluderno – Piazza del Magistrato, 1
Steuernr. / Cod. fisc. 082008540211
MwSt. Nr. / Part. IVA 00807660212

Schluderns, am 10.08.2026

Sluderno, li 10.08.2026

Bekanntmachung Art. 20 LG 16/2015

Der Bürgermeister gibt bekannt, dass die Gemeinde Schluderns beabsichtigt folgende **Dienstleistung** in Auftrag zu geben:

Vergabe des Reinigungsdienstes in den Gemeindegebäuden für den Zeitraum 01.01.2027 – 31.12.2027 sowie im Kindergarten während des Schuljahres 2026/2027

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015;

Festgestellt, dass die Notwendigkeit besteht, obgenannte Dienstleistung zu vergeben;

Geschätzter Betrag:

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der Dienstleistung für den 2 Jahreszeitraum beträgt höchstens **95.000,00 €**, (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und einschließlich Sicherheits-/Interferenzkosten) gemäß Leistungen im Lastenheft.

Voraussetzung des Dienstes ist die Ausführung der Dienstleistung gemäß Lastenheft sowie die Einhaltung der Mindestumweltkriterien für Reinigungsdienste.

Es gelten folgende Mindestumweltkriterien:

- Für Reinigungsdienste, gemäß Mindestumweltkriterien MUK It. Ministerialdekret vom 29. Januar 2021
- Für die Lieferung von Lebensmitteln gemäß Mindestumweltkriterien MUK It. Ministerialdekrets vom 10. März 2020 - gültig ab 04. August 2020
- Verpflegungsdienstleistung und Selbstbedienungsautomaten gemäß Mindestumweltkriterien MUK It. Ministerialdekrets vom 6. November 2023

Gemäß Art. 11 Absatz 1 GvD Nr. 36/2023 ist der NAKV anwendbar: H05Y

Diese Markterhebung endet nicht mit dem Zuschlag. Der Zuschlag wird mittels regulärem Aus-

Avviso art. 20 LP 16/2015

Il Sindaco rende noto che il comune di Sluderno intende appaltare i seguenti **servizi**:

Appalto del servizio di pulizia degli edifici comunale per il periodo 01.01.2027 – 31.12.2027 e della scuola materna durante l'anno scolastico 2026/2027

Visto la legge prov.le n. 16 del 17.12.2015;

Rilevata la necessità di affidare il servizio in oggetto;

Importo stimato:

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del servizio, è previsto pari ad un massimo di **€ 95.000,00** presunti, (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, compresi oneri di sicurezza/interferenza) corrispondente servizi nel capitolato d'oneri.

Il prerequisite per il servizio è l'esecuzione del servizio in conformità con il capitolato d'oneri e il rispetto dei criteri ambientali minimi per i servizi di pulizia.

Vengono applicati i seguenti CAM:

- Per servizi di pulizia, secondo i criteri ambientali minimi CAM di cui al decreto ministeriale del 29 gennaio 2021
- Per la fornitura di alimentari, secondo i criteri ambientali minimi CAM di cui al decreto ministeriale del 10 marzo 2020 - valido dal 04 agosto 2020
- Per macchine self - service secondo i criteri ambientali minimi CAM di cui al decreto ministeriale del 6 novembre 2023

Ai sensi dell'art. 11 comma 1 D.lgs 36/2023 il CCNL applicabile è: H05Y

Quest'indagine di mercato non termina con l'aggiudicazione. L'aggiudicazione dei lavori avviene me-

schreibungsverfahren über das **elektronische Vergabeportal des Landes** abgewickelt. DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN.

Teilnahmevoraussetzungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art.65 GvD 36/2023. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im Handelsregister für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabegegenständlichen Leistung stehen;
 - die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;
- Im Rahmen der Vergabe werden für vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ihren Voranschlag einzureichen.

Das Unternehmen muss bei der Abgabe des Angebotes regulär im telematischen Verzeichnis sowie im Adressenverzeichnis des Informationssystems Öffentliche Verträge der Provinz Bozen eingeschrieben sein www.ausschreibungen-suedtirol.it

Endgültige Sicherheit:

Gemäß Art. 36 des LG Nr. 16/2015 muss der Auftragnehmer bei Vergabeverfahren mit geschätztem Wert ab 40.000 Euro (ohne MwSt.) und unter 140.000 Euro (ohne MwSt.) die endgültige Sicherheit gemäß Art. 36 LG Nr. 16/2015 in Höhe von 2% des Vertragsbetrages leisten.

Mitteilungen und Aktenzugang:

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.

Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und/oder mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

Das Ergebnis der Markterhebung, das nicht zu einer anschließenden Direktvergabe führt, wird auf der Website der Vergabestelle im Abschnitt "Transparente Verwaltung" und im Unterabschnitt "Ausschreibungen und Aufträge" veröffentlicht.

All dies vorausgeschickt:
müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

20/08/2026, 08.00 UHR

mittels elektronischer Post / ZEP an die Adresse: **schluderns.sluderno@legalmail.it** zu

diente incarico con procedura di affidamento regolare attraverso il **Portale telematico della Provincia**. IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA.

Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65 GvD Nr. 36/2023. Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al registro delle imprese per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023 - requisiti di ordine generale di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;
- requisiti di ordine generale di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

Nella procedura di affidamento per il presente avviso, saranno invitati a presentare un preventivo solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

L'impresa deve essere regolarmente iscritta, al momento della presentazione dell'offerta, nell'elenco telematico nonché nell'elenco degli indirizzi del Sistema informativo contratti pubblici della Provincia di Bolzano www.bandialtoadige.it

Garanzia definitiva:

Ai sensi dell'art. 36 LP n. 16/2015 per procedure di affidamento con valore stimato dell'affidamento pari o superiore a 40.000 euro (al netto di IVA) ed inferiore a 140.000 euro (al netto di IVA) l'affidatario è tenuto a presentare apposita garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 pari al: 2%.

Comunicazioni e accesso agli atti:

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e/o con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

L'esito dell'indagine di mercato che non confluisce in un successivo affidamento diretto verrà pubblicato sul sito della stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti".

Tutto ciò premesso:

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

20/08/2026, ORA 08.00

a mezzo posta elettronica / PEC all'indirizzo **schluderns.sluderno@legalmail.it** la propria

übermitteln.

FOLGENDE UNTERLAGEN SIND VERPFLICHTEND

- Interessensbekundung
- Angebotsvorlage
- Anlage A1
- Dokument Angewandter Nationaler Kollektivvertrag

Alle Dokumente müssen digital signiert sein.

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der Einziger Projektverantwortlicher EPV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, aufgrund folgender Kriterien auszuwählen:

Niedrigster Preis

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung, ist für die Gemeinde Schluderns in keiner Weise verbindlich.

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der Einziger Projektverantwortlicher EPV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, auszuwählen.

Es steht dem Projektverantwortlicher zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Die vorliegende Bekanntmachung stellt **kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.gemeinde.schluderns.bz.it/de/Gemeinde-Verwaltung/Web/Datenschutz> und sie können

documentazione.

I SEGUENTI DOCUMENTI SONO OBBILAGORI

- Manifestazione di interesse
- Modello di offerta
- Allegato A1
- Documento CCNL applicabile

Tutti i documenti devono essere firmati digitalmente.

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del progetto si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità sulla base dei seguenti criteri:

Prezzo più basso

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato non vincola in alcun modo il Comune di Sluderno.

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del progetto si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità sulla base dei seguenti criteri:

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale e non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.gemeinde.schluderns.bz.it/it/Comune/Web/Privacy> e è consultabile nei locali del

in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Für Informationen können sich die Interessierten an den Projektverantwortlichen, Gemeindesekretär, Dr. Christian Messmer, Tel. +39 0473 615222 wenden.

Municipio.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi al responsabile del progetto di gara, Segretario Dott. Christian Messmer tel. +39 0473 615222.

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO

Dr. Heiko Hauser

(digital signiertes Dokument/documento firmato digitalmente)